

SOMMAIRE

ÉDITORIAL	5
OUTRAGE À L'HISTOIRE	6
KHALED AL-AS'AD, 1934-2015 : TÉMOIGNAGE	7
RÉSUMÉS	9
ARTICLES	
ADRIAN SCHENKER - The <i>hieros logos</i> of Israelite circumcision in light of the text history of Josh 5,4-6: a study of intertwined textual and literary criticism	25
ANNA ANGELINI - Biblical translations and cross-cultural communication: a focus on the animal imagery	33
ARIE VAN DER KOOIJ - Groups and parties in early Judaism: Daniel 11:14 and the Hasideans	45
MARIA BIANCO - Considérations sur les anthroponymes phéniciens transcrits en grec dans les inscriptions bilingues gréco-phéniciennes	53
RENÉE KOCH PIETTRE - La folie de Lucrèce, de l'origine du langage aux banquets d'illusion d'Athénée de Naucratis	63
ALESSIA GUARDASOLE - Les extraits de Scribonius Largus transmis dans les traités de pharmacologie de Galien	73
À LA MÉMOIRE DE PIERRE BORDREUIL	
FRANÇOISE BRIQUEL CHATONNET - Introduction	91
JEAN-CLAUDE MARGUERON - Le temple du palais : quelques questions	93
LEILA BADRE - Les pays d'Ougarit et les pays d'Amurru ne font qu'un	101
SOPHIE CLUZAN - Des astres et des étoiles sur les sceaux-cylindres d'Ugarit	107
MARIA GRAZIA MASETTI-ROUAULT - Le monde syro-mésopotamien à l'âge du Fer I-II : cultures locales et culture impériale, entre Assyriens et Araméens	111
ERIC GUBEL - Un dépôt votif phénicien d'œufs d'autruche ?	117
FRÉDÉRIQUE DUYRAT - La monnaie en Syrie à l'époque achéménide	125
FRANÇOISE BRIQUEL CHATONNET - Migraines d'épigraphiste : l'inscription phénicienne de Tartous	131
ANNIE CAUBET, MARGUERITE YON - Dieux métallurgistes : Kothar, Tubal Caïn et l'image de Bès	135
COMPARATIVE CODICOLOGY (9 th AND 10 th CENTURIES)	
MYRIAM WISSA - Introduction and acknowledgements	145
MARIA GOREA - <i>Volumen, rotulus, folio, codex</i> : les traditions des communautés juives à l'époque byzantine .	147
SEBASTIAN BROCK - Syriac manuscripts of the 9 th -10 th centuries from a codicological perspective	157
GEORGI R. PAPPULOV - The codicology of ninth-century Greek manuscripts	165
FEDERICO MONTINARO - Histories of Byzantium: some remarks on the early manuscripts of Theophanes' <i>Chronicle</i>	171
TAMARA PATARIDZE - La collection des manuscrits géorgiens sinaïtiques	177
MYRIAM WISSA - Colophons, the "Era of the Martyrs" and the codicology of Coptic manuscripts in the ninth and tenth centuries	187
VREJ NERSES NERSESSIAN - The various dating systems employed by Armenian scribes in the colophons of manuscripts	199

VARIA

MICHEL MASSON - Alliance et création : hébreu <i>b'rit</i> et <i>bara'</i>	213
ISRAEL FINKELSTEIN, YUVAL GADOT - Mozah, Nephtoah and royal estates in the Jerusalem highlands	227
FRANCOISE BRIQUEL CHATONNET, JIMMY DACCACHE, ROBERT HAWLEY - Notes d'épigraphie et de philologie phéniciennes. 2	235
CHRISTOPHE LEMARDELÉ - The Hebrew word נָקַד in Greek: from the Septuagint to the Christian authors	249
ALESSIA PRIOLETTA, MOUNIR ARBACH - Nouveaux documents qatabānites	255
MARIE-JEANNE ROCHE - Une nouvelle « stèle aux yeux » provenant du Yémen	263
COMPTES RENDUS	267
HOMMAGE À ÉLISABETH LAGARCE	301

L'illustration de la vignette, sur la couverture, combine deux silhouettes – navigateurs, voyageurs ? – empruntées à une stèle romaine, actuellement au Landesmuseum de Trèves, et des vagues inspirées d'un relief d'époque romaine se trouvant à la Glyptothèque Ny Carlsberg de Copenhague (dessin de M. Gorea).

Sous les eaux court la citation soluite uela citi de l'Énéide de Virgile – récit non d'un naufrage, mais d'un audacieux périple.

Les beaux vers qui précèdent éclairent le travail de tout chercheur : Præcipites uigilate, uiri, et considite transtris; soluite uela citi : « Vite à vos bancs, amis, debout ! Mettez à la voile ! » (IV, 573-574).

Maquette et maquette de couverture

LUIGI FABI

Mise en pages et secrétariat de rédaction

EMMANUELLE CAPET

© 2015 Brepols Publishers n.v., Turnhout, Belgium

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior permission of the publisher.

D/2015/0095/234

ISBN 978-2-503-54700-8

ISSN 2031-5937

Printed in the E.U. on acid-free paper